

Seria, Nr.

Серия. №



IV9503015



Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		11.08.2021 / 11.08.2021		8. Foaie de parcurs Путевой лист		seria: серия		număr: номер		data дата				
				9. Transportator Перевозчик				c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС						
1. Furnizor: Поставщик				Ozonteh Impex SRL, mun. Strasen, sos. Chisinau, 69, IBAN : MD48FT222400700000510498, 'FinComBank'S.A., BIC FTMDMD2X889				c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС						
2. Cumpărător / beneficiar: Покупатель/получатель				AO Irex Moldova, mun. Chisinau, bd. Stefan cel Mare 202, IBAN : MD64VI000022515031574MDL, B.C.'VICTORIABANK'S.A. fil.nr.3 Chisinau, BIC VICBMD2X416				c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС						
3. Delegație Доверенность		data дата		delegatul делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы		Transfer						
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Strasen, sos. Chisinau, 69		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		mun. Chisinau, bd. Stefan cel Mare 202		7. Redirițări Переадресовки						
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива				10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor / activelor, volumul serviciilor Количество товаров / активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
006679, Buldoexcavator pe roti MST M642 Plus				buc.	1,000	1 304 599,68	1 304 599,68	0%	1 304 599,68					
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)							1 304 599,68	x		1 304 599,68	x	x	x	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)							1 304 599,68	x		1 304 599,68	x	x	x	
13. Permis eliberarea:				Cherdivara Ion Vasile, Administrator Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись										
14. Predat marfurile/activele (serviciile): Сдано / активы (услуги)				Scomorosenco Dumitru Oleg, Contabil Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись										
L.Ș.														
15. Primit marfurile / activele intermediarului (transportatorul): Принял товары / активы посредник (перевозчик)				Funcția, numele, prenumele și semnătura M.P. Должность, фамилия, имя и подпись										
16. Predat marfurile / activele intermediarului (transportatorul): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)				Funcția, numele, prenumele și semnătura M.P. Должность, фамилия, имя и подпись										
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumpărătorului/beneficiarul: Принял товары / активы (услуги) покупатель / получатель				SSCPM CHERDIVARA MURARI Funcția, numele, prenumele și semnătura M.P. Должность, фамилия, имя и подпись										
				L.Ș.										

ACT nr. 745
de predare-primire a tehnicii
din 11 08 2021

Comisia în componența reprezentanților:

1. „Vînzătorul” Ozonteh Impex SRL în persoana Cherdivara Ion
(denumirea întreprinderii) (numele, prenumele)
2. „Cumpărătorul” AO Irex Moldova în persoana _____
(denumirea întreprinderii) (numele, prenumele)

au întocmit prezentul act, că „Vînzătorul” transmite, iar „Cumpărătorul” primește Buldoexcavator pe roti MST M642 Plus.
(denumirea unității de tehnică agricolă)

Tabelul nr.1 Datele solicitate în conformitate cu HG 1047 din 08.11.1999 la înmatricularea tehnicii.

Nr.d /o	Denumirea tehnicii	Marca, modelul, varianta	Numărul șasiului	Numărul motorului	Anul	Culoarea
1	Buldoexcavator pe roti MST M642 Plus	Buldoexcavator pe roti MST M642 Plus	M642SZ2101777	FX51997U0 02758F	2021	Combinata

Tabelul nr.2 Datele necesare pentru perfectarea cererii de subvenționare pentru a obține subvenții din partea statului (HG nr. 455 din 21.06.2017).

Nr.d /o	Denumirea tehnicii	Masa	Volumul motorului	Puterea motorului/puterea motorului de punere în aplicației/ Productivitatea	Clasificarea conform sistemului de agricultură conservativă (No-till, Mini-till, Strip-till)	Țara de origine	Țara importatoare
1	Buldoexcavator pe roti MST M642 Plus	8850 kg	-	74.5 kW/99 C.P.	-	Turcia	Moldova

Comisia a constatat, că Utilajele sunt în stare noua
(starea tehnică a unității de tehnică agricolă)

„Cumpărătorul” nu are pretenzii la tehnica în privința calității și completării.

Inspectarea înainte de livrare a fost efectuată la data de 11/08/2021.

Tehnica agricolă este primită la garanție la data de 11/08/2021.

ACT-ul este întocmit în 2 (două) exemplare, conform contractului nr. FY21-CM-OZN din / /2021, unul care se află la „Vînzător”, iar altul la „Cumpărător”.

Vînzătorul

Cumpărătorul

Ozonteh Impex SRL

(denumirea întreprinderii)

AO Irex Moldova

(denumirea întreprinderii)

(semnătura)

Cherdivara Ion

(numele, prenumele)

L.Ș.

(semnătura)

(numele, prenumele)

L.Ș.

Act de dare în exploatare și condițiile garanției (notă de acceptare)

11.08.2021

Garanția standard pentru 2 ani și 4000 h de funcționare (nu mai mult de 2000h/an).
Garanția este valabilă doar după efectuarea deservirii tehnice a buldoexcavatorului, în cazul în care buldoexcavatorul a funcționat (numărul de ore necesare):

I - DT - 50; II - DT - 100; III - DT - 500; IV - DT - 1000; V - DT - 1500; VI - DT - 2000; VII - DT - 2500; VIII - DT - 3000; IX - DT - 3500; X - DT - 4000;

Examinările în cauză sunt efectuate contra cost și pot fi realizate doar de către reprezentantul autorizat al SRL "Ozonteh Impex".

- Prin prezenta garanție se atestă calitatea buldoexcavatorului conform procedurii stabilite de uzina producătoare pe un termen de 24 de luni și 4000 ore de funcționare (dar nu mai mult de 2000 ore pe an) începând cu data la care buldoexcavatorul este transmis. Garanția se oferă pentru componente principale ale buldoexcavatorului (motor, instalația electrică, puntea din față și din spate, transmisia, sistemul hidraulic).
- Deservirea tehnică, în continuare "DT", este realizată de către Vânzător la intervalele de timp specificate de către producător. Proprietarul buldoexcavatorului este obligat să informeze Vânzătorul despre randamentul buldoexcavatorului în cele 20 de ore de funcționare rămase înainte de DT stabilit. Proprietarul buldoexcavatorului achită personal costul tuturor activităților de deservire tehnică. În cazul în care Cumpărătorul refuză deservirea tehnică, acesta pierde dreptul asupra garanției oferite.
- Deservirea tehnică se efectuează la locul de amplasare al mijlocului tehnic. În timpul efectuării DT în buldoexcavator se toarnă uleiul tehnic al Vânzătorului, sunt schimbate filtrele, sunt lubrificate nodurile, se reglează supapele, se reglează nivelele de întindere a curelelor motorului, se verifică sistemul pneumatic (dacă este cazul), se verifică normele uleiului în nodurile principale.
- După efectuarea DT a buldoexcavatorului, persoana autorizată a Vânzătorului emite o factură, care poate fi achitată în numerar sau prin transfer bancar în termen de 5 zile lucrătoare (în cazul în care factura nu este achitată la timp, se aplică o penalitate în mărime de 0,05 la sută pentru fiecare zi de întârziere).

În cazul efectuării tardive a deservirii tehnice conform orelor de funcționare stabilite garanția se întrerupe.

● Toate defecțiunile buldoexcavatorului trebuie să fie înregistrate în carnetul de deserviri tehnice pentru înregistrarea defecțiunilor. Carnetul se anexează la scrisoarea de garanție și trebuie păstrat până la expirarea perioadei de garanție. În caz de pierdere a scrisorii de garanție sau a carnetului pentru înregistrarea defecțiunilor buldoexcavatorului, Vânzătorul va fi informat imediat despre acest fapt, și va elibera un duplicat al carnetului de garanție. Toate defecțiunile sunt trecute în carnet de către persoana autorizată de către Vânzător (mecanic). **Dacă nu se va prezenta scrisoarea de garanție și carnetul pentru înregistrarea defecțiunilor buldoexcavatorului, Vânzătorul este în drept să emită factură pentru serviciile executate de reparație a buldoexcavatorului în timpul perioadei de garanție.**

● Dacă în perioada de garanție se vor depista că careva piese sunt defecte, Vânzătorul se obligă să le repare, iar dacă se va considera necesar să le înlocuiască cu alte piese noi în termen de 10 zile lucrătoare. Piese defectate devin

proprietatea Vânzătorului. Vânzătorul, prin intermediul persoanei autorizate, este în drept să verifice temeiurile care au stat la baza pretenției depuse.

- Dacă, după efectuarea reparațiilor, Vânzătorului nu i se va prezenta scrisoarea de garanție și carnetul pentru înregistrarea defecțiunilor buldoexcavatorului, acesta va considera că documentele au fost pierdute mai devreme decât cu 5 zile lucrătoare înainte de reparație și activitățile de reparație vor fi achitate conform tarifelor menționate mai sus.
- După efectuarea deservirii tehnice sau a reparațiilor corespunzătoare se întocmește actul de constatare a defecțiunilor care va rămâne la Vânzător. Actul de constatare a defecțiunilor se semnează de către Cumpărător.
- În cazul constatării unei defecțiuni, aceasta poate fi înlăturată de Cumpărător, cu informarea Vânzătorului. În acest caz, defecțiunea este înregistrată în carnetul de garanție de către proprietar.
- Buldoexcavatorul se transmite fiind completat în totalitate cu echipamentul necesar. În toate nodurile nivelul uleiului tehnic corespunde normelor aprobate. Toate dispozitivele sunt în stare funcțională.

Completația buldoexcavatorului și nodurile se verifică în momentul transmiterii sale, și ulterior alte pretenții nu se acceptă.

Garanția nu se aplică

1. Pentru materialele și piesele care de uzură rapidă: aripi, capote, acoperișuri, benzi de lucru, filtre, piesele electrice (siguranțe, acumulatori - din data vânzării garanția constituie 3 luni), parbrizuri, oglinzi, lămpi, anvelope, furtunuri hidraulice, țeava de eșapament). Pentru echipamente suplimentare (aer condiționat, radio, iluminare de urgență, sistemul pneumatic (dacă există) garanția se aplică pentru un termen de 1 an.
2. În cazul abuzurilor în exploatare, deservire, instalare sau utilizare a buldoexcavatorului în alte scopuri decât cele pentru care este destinat, fără a ține cont de instrucțiunile aprobate; (Instrucțiunea se furnizează împreună cu buldoexcavatorul).
3. În cazul în care defecțiunea a fost reparată de către **Cumpărător** și acest lucru nu a fost coordonat cu **Vânzătorul**.
4. În cazul în care defecțiunea a fost cauzată de către conducătorul buldoexcavatorului sau de către persoana care îl însoțea: îndoirea pieselor (aripilor, cabinei, etc.), deteriorarea obiectelor fragile (lămpilor, parbrizelor, oglinzilor, etc.), defecțiuni mecanice: tracțiune suspensiei din spate, montarea cilindrului.
5. În cazul în care o defecțiune specifică a fost cauzată de accidente, incendii sau alte incidente.
6. În cazul în care buldoexcavatorul a fost implicat într-un accident rutier și din acest motiv urmează a fi restabilit sau va fi supus unei "decontări depline prin asigurare".
7. În cazul în care **Vânzătorul** nu a efectuat deservirea tehnică în termenul stabilit din vina **Cumpărătorului**, care nu l-a informat în mod intenționat.
8. În cazul în care buldoexcavatorul a funcționat mai mult de 4000 moto-ore, sau 2000 ore într-un an.
9. În cazul în care a fost pierdută scrisoare de garanție, precum și carnetul pentru înregistrarea defecțiunilor buldoexcavatorului, și **Vânzătorul** nu a fost informat despre aceasta în termen de 5 zile lucrătoare.
10. În cazul în care buldoexcavatorul este vândut terților și **Vânzătorul** nu a fost informat despre aceasta în termen de 30 zile lucrătoare.

Asistență post-garanție

- **Vânzătorul** oferă asistență post-garanție pe toată durata de exploatare a buldoexcavatorului.
- Acest termen include în el asistența **Vânzătorului** pe durata de exploatare a buldoexcavatorului după ieșirea acestuia din perioada de garanție.
- În perioada de post-garanție, **Vânzătorul** se obligă să ofere tot suportul informațional, precum și îi va pune la dispoziție **Cumpărătorului** serviciile echipei mobile și a întregului departament de asistență tehnică.

Utilizatorul a fost instruit cu privire la :

- Modul de pornire, deplasare înainte, înapoi și oprire a buldoexcavatorului;
- Modul de poziționare a buldoexcavatorului în poziția de lucru pentru excavare;
- Modul de utilizare a brațelor hidraulice de stabilizare;
- Modul de utilizare a încărcătorului frontal, în toate regimurile de funcționare;
- Modul de schimbare și utilizare a cupelor de excavare;
- Modul și regularitatea de lubrifiere a articulațiilor mobile;
- Toate procedurile de mentenanță regulată care trebuie executată de către operator;

Documentele eliberate Beneficiarului:

- Act de primire-predare a tehnicii;
- Act de dare în exploatare;
- Manua de întreținere și utilizare;
- Carnetul de evidență a deservirilor tehnice și certificatul de garanție;

Beneficiarul nu are pretenții la tehnica agricolă în privința calității și completării.

Nume, Prenume

Elena Mărginean

Funcția

Președinte

Semnătura persoanei instruite

[Semnătură]

